

## رسالة عامّة إلى المهاجرين من سكان نيويورك

مارس 2025

في مدينة نيويورك لديك الحق في الحصول على الرعاية الصحية، بغض النظر عن حالة الهجرة الخاصة بك أو قدرتك على الدفع. إن الرعاية الصحية مهمة للغاية ونريدك أن تحصل على الرعاية التي تحتاجها قبل أن تمرض أو تتعرض لحالة طوارئ. ليس عليك الشعور بالخوف من الذهاب إلى الطبيب، أو المركز الصحي المجتمعي، أو المستشفى، فالحفاظ على صحتك أمر يهم أطباءنا وممرضينا والعاملين الآخرين في مجال الرعاية الصحية. والعديد منهم هم مهاجرون في الأصل ولديهم خبرة في العمل مع المجتمعات التي يخدمونها ويتحدثون لغتك. نحن جميعًا هنا من أجلك.

يدير برنامج 11 NYC Health + Hospitals مستشفى عامًا في المدينة، وخمسة دور رعاية، ومراكز Gotham Health الصحية في كل منطقة إدارية. تدير إدارة الصحة في مدينة نيويورك عيادات الصحة الجنسية والتطعيم ومرض السل ومراكز Neighborhood Health Action Centers. تتمتع مراكزنا الصحية ومستشفياتنا بتاريخ طويل وعريق من تقديم الرعاية الصحية للجميع. ولا توجد استثناءات.

نحترم خصوصيتك. عند زيارة مرافق الرعاية الصحية الخاصة بنا، لا يُطلب منك تقديم أي معلومات بخصوص حالة الهجرة لتلقي الرعاية الصحية. ولا تكشف عن معلومات المرضى إلا بموافقتهم أو إذا سمح لنا القانون بذلك أو طلب منا ذلك.

### فيما يلي بعض الأشياء التي يجب معرفتها بخصوص طلب الرعاية الصحية في مدينة نيويورك:

- بغض النظر عن حالة الهجرة أو الدخل، يمكن لجميع الأطفال والحوامل والبالغين الذين تبلغ أعمارهم 65 عامًا أو أكبر الحصول على تأمين صحي. ستجد موظفونا متاحون لمساعدتك في التسجيل، بما في ذلك مساعدتك في فهم المعلومات الشخصية المطلوبة لاستكمال المستندات الورقية. لمعرفة المزيد، تفضل بزيارة: [nychealthandhospitals.org/paying-for-your-health-care/](https://www.nychealthandhospitals.org/paying-for-your-health-care/)
- إذا تعذر عليك الحصول على تأمين صحي أو تحمل تكاليفه، فقد يكون لك أهلية للحصول على خدمات برنامج NYC Care، وهو برنامج الوصول إلى الرعاية الصحية منخفض التكلفة أو المجاني في المدينة. تفضل بزيارة [www.nyccare.nyc](https://www.nyccare.nyc) لمعرفة المزيد.
- هناك تعاون بين برنامج NYC Health + Hospitals وبطاقة IDNYC، وهي بطاقة الهوية الحكومية لمدينة نيويورك المتاحة للجميع. تُعد بطاقة IDNYC مستندًا مقبولًا من مستندات التعريف للمرضى والتي يمكن استخدامها أثناء التسجيل في برنامج NYC Health + Hospitals وتسجيل الوصول. يمكن أيضًا استخدام بطاقة IDNYC للحصول على خصومات على الوصفات الطبية والوصول إلى سجلات اللقاحات الخاصة بك. انتقل إلى [nyc.gov/idnyc](https://www.nyc.gov/idnyc) لمعرفة المزيد.
- بالإضافة إلى ذلك، تتوفر لك خدمات المدينة الأخرى، بما يشمل خدمات المساعدات الغذائية والتعليم والخدمات القانونية والسلامة العامة والمزيد. ونحثك على البحث عن الموارد والمعلومات المهمة لحكومة مدينة نيويورك المتاحة لك ولأسرتك. تفضل بزيارة [nyc.gov/immigrants](https://www.nyc.gov/immigrants) والبحث عن الموارد للوصول إلى دليل الموارد للمهاجرين التابع لمكتب العمدة لشؤون المهاجرين.

## الأماكن التي تقدم خدمات الرعاية الصحية

تقع المستشفيات العامة والمراكز الصحية التابعة لبرنامج NYC Health + Hospitals في الأحياء في جميع أنحاء مدينة نيويورك ويمكنها تقديم الخدمات بلغتك. انتقل إلى [nychealthandhospitals.org/locations](http://nychealthandhospitals.org/locations) للعثور على أقرب الأماكن منك. وفي جميع مواقعنا، يمكنك الوصول إلى خدمات الترجمة المجانية المتاحة بأكثر من 200 لغة، على مدار الساعة وطوال أيام الأسبوع. نقدم أيضًا مواد مترجمة إلى أكثر من 13 لغة يتحدث بها مرضانا عادةً للتأكد من قدرتنا على الإجابة عن أي أسئلة لديك.

توجد عيادات الصحة الجنسية والتطعيم ومرض السل التابعة لوزارة الصحة في مدينة نيويورك في Bronx وBrooklyn وManhattan وQueens، وتقع مراكز Neighborhood Health Action Centers في Bronx وBrooklyn وManhattan. تفضل بزيارة [nyc.gov/health](http://nyc.gov/health) للعثور على مواقعنا. تقدم مراكزنا مجموعة متنوعة من الخدمات والبرامج والأنشطة بالعديد من اللغات.

اتصل بالرقم 311 للحصول على قائمة بجميع المستشفيات والمراكز الصحية العامة، ومعرفة المزيد عن الموارد مثل NYC Care وبطاقة IDNYC، أو لإرسال رسالة إلى برنامج NYC Health + Hospitals، أو وزارة الصحة في مدينة نيويورك، أو مكتب عمدة مدينة نيويورك لشؤون المهاجرين.

مهمتنا هي تمكين كل مواطن في مدينة نيويورك، بلا استثناء من عيش حياة صحية قدر الإمكان.

**Mitchell Katz, MD**

الرئيس والمدير التنفيذي  
NYC Health + Hospitals

**Michelle Morse, MD, MPH**

القائمة بأعمال مفوض الصحة  
إدارة الصحة والسلامة العقلية في مدينة نيويورك

**Manuel Castro, MPA**

المفوض  
مكتب عمدة مدينة نيويورك لشؤون المهاجرين